

**WYROK**  
**z dnia 22 stycznia 2010 r.**

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

**Przewodniczący: Marzena Teresa Ordysińska**

**Członkowie: Izabela Niedziałek - Bujak**

**Andrzej Niwicki**

**Protokolant: Agata Dziuban**

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu **22 stycznia 2010 r.** w Warszawie odwołania wniesionego przez **Olęę Perlińską, prowadzącą działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Wielobranżowe C.E.G. Olga Perlińska, 02 – 237 Warszawa, ul. Instalatorów 3 B** od rozstrzygnięcia przez zamawiającego **Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie, 30 – 663 Kraków, ul. Wielicka 265** protestu z dnia **23 października 2009 r.**

**orzeka:**

**1. Uwzględnia odwołanie i nakazuje Zamawiającemu powtórzenie czynności badania i oceny ofert.**

**2. Kosztami postępowania obciąża Szpital Dziecięcy w Krakowie i nakazuje:**

- 1) zaliczyć na rzecz Urzędu Zamówień Publicznych koszty w wysokości **4.444 zł 00 gr** (słownie: cztery tysiące czterysta czterdzieści cztery złote zero groszy) z kwoty wpisu uiszczanego przez **Olęę Perlińską,**
- 2) dokonać wpłaty kwoty **4.444 zł 00 gr** (słownie: cztery tysiące czterysta czterdzieści cztery złote zero groszy) przez **Szpital Dziecięcy w Krakowie** na rzecz **Olgi Perlińskiej,** stanowiącej uzasadnione koszty strony poniesione z tytułu wpisu od odwołania.

- 3) dokonać zwrotu kwoty **3.056 zł 00 gr** (słownie: trzy tysiące pięćdziesiąt sześć złotych zero groszy) z rachunku dochodów własnych Urzędu Zamówień Publicznych na rzecz **Olgi Perlińskiej**.

## **U z a s a d n i e n i e**

I. Uniwersytecki Szpital Dziecięcy w Krakowie, ul. Wielicka 265, 30-663 (zwany dalej Zamawiającym), prowadzi postępowanie na wykonanie zamówienia publicznego na dostawę nakładek bawełnianych do mopa. Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych z dnia 5.10.2009 r. i Zamawiający zamieścił specyfikację istotnych warunków zamówienia (dalej: SIWZ) na swojej stronie internetowej. Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2007r., Nr 223, poz.1655 z późn. zm.; dalej: Prawo zamówień publicznych).

Wartość zamówienia oszacowano na 30 950, 97 euro.

W dniu 19 października 2009 r. Zamawiający zawiadomił uczestników postępowania o wyniku postępowania i o odrzuceniu oferty Olgi Perlińskiej, prowadzącej działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Wielobranżowe C.E.G. Olga Perlińska, ul. Instalatorów 3 B, 02-237 Warszawa.

W dniu 23 października 2009 r. Olga Perlińska (dalej: Odwołująca) – złożyła protest, który Zamawiający rozstrzygnął w dniu 3 listopada 2009 r. poprzez jego oddalenie. Odwołująca w dniu 9.11.2009 r. (data nadania odwołania w placówce pocztowej operatora publicznego) wniosła do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych odwołanie od rozstrzygnięcia protestu, przekazując jednocześnie Zamawiającemu kopię odwołania.

W proteście Odwołująca zarzuciła Zamawiającemu naruszenie następujących przepisów (co następnie podtrzymano w odwołaniu):

1. art. 82 w zw. z art. 89 ust. 1 pkt ust. 1 Prawa zamówień publicznych, przez jego bezpodstawne i niewłaściwe zastosowanie, polegające na potraktowaniu przez Zamawiającego oferty złożonej przez Odwołującego, na którą składa się formularz oferty oraz załączony do niego formularz asortymentowo - cenowy jako dwóch ofert tym samym błędnym przyjęciu przez Zamawiającego, iż Odwołujący złożył w postępowaniu dwie oferty, podczas gdy zgodnie z treścią art. 82 Prawa zamówień publicznych w zw. z punktem VI ust. 1 i XI SIWZ na treść oferty wykonawcy, stanowiącej zobowiązanie do zgodnego z żądaniami wykonawcy wykonania zamówienia składa się nie tylko sam

formularz ofertowy, ale składane wraz z tym formularzem ofertowym dokumenty, w tym formularz asortymentowo - cenowy,

2. art. 87 ust. 1 Prawa zamówień publicznych przez bezpodstawne i bezprawne zaniechanie czynności wezwania Odwołującego do wyjaśnienia treści złożonej oferty w trybie przewidzianym w powołanym powyżej przepisie,

3. art. 89 ust. 1 pkt. 2 Prawa zamówień publicznych przez jego bezpodstawne i niewłaściwe zastosowanie polegające na odrzuceniu oferty Odwołującego, podczas gdy treść oferty Odwołującego nie była obarczona wadą, która mogłaby stanowić podstawę do odrzucenia oferty w oparciu o ten przepis, a jedynie zawierała uchybienie o charakterze formalnym, nie powodujące konieczności odrzucenia oferty, a które podlega naprawieniu w toku postępowania o zamówienie publiczne w trybie przewidzianym w art. 87 ust. 1 Prawa zamówień publicznych,

4. art. 7 ust. 1 Prawa zamówień publicznych przez bezpodstawne i bezprawne odrzucenie oferty Odwołującego, a tym samym naruszenie zasad uczciwej konkurencji, polegające na odrzuceniu oferty Odwołującego wbrew przepisom ustawy Prawo zamówień publicznych,

Zarówno w proteście, jak i w odwołaniu, wnoszono o:

- ustalenie, że złożona przez Odwołującą oferta jest zgodna z treścią SIWZ i stanowi jedną ofertę w rozumieniu art. 82 Prawa zamówień publicznych,
- unieważnienia czynności uznania oferty Odwołującej za odrzuconą;
- wezwania Odwołującej do złożenia w trybie art. 87 ust. 1 wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty w związku z rozbieżnością pomiędzy ceną wskazaną w dokumencie głównym oferty oraz ceną wskazaną w formularzu asortymentowo - cenowym, stanowiącego Załącznik do oferty i będącego jego integralną częścią,
- powtórzenie czynności oceny ofert z uwzględnieniem oferty Odwołującej;
- zasądzenie na rzecz Odwołującego od Zamawiającego kosztów postępowania odwoławczego.

**II.** Nie stwierdzono zaistnienia przesłanek, o których mowa w art. 187 ust. 4 Prawa zamówień publicznych, wobec czego rozpoznano odwołanie na rozprawie.

Po zapoznaniu się z dokumentacją postępowania i stanowiskami Stron, Krajowa Izba Odwoławcza ustaliła i zważyła, co następuje: odwołanie zasługuje na uwzględnienie.

Odwołująca ma interes prawny we wnoszeniu środków ochrony prawnej, ponieważ w konsekwencji uwzględnienia odwołania, i powtórnej oceny ofert, jej oferta miałaby szansę zostać uznana przez Zamawiającego za najkorzystniejszą.

W zakresie podnoszonych zarzutów, Izba ustaliła, co następuje:

Olga P. złożyła ofertę, w której, w formularzu ofertowym, określiła cenę brutto „46 360,00 zł”, natomiast w załączniku nr 1 do formularza ofertowego, zatytułowanym „Szczegółowy opis i wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia” – cenę brutto 56 120,00 zł. Załącznik nr 1 - który na rozprawie strony nazywały „formularzem cenowym” (i tak skrótowo nazywany on będzie w dalszej części uzasadnienia) był opisany przez Zamawiającego w SIWZ (obowiązek załączenia go do oferty wynikał z SIWZ, str. 2, pkt VI.1) - zawiera tabelę, w której Zamawiający opisał przedmiot zamówienia i podał ilość zamawianych sztuk, natomiast wykonawcy mieli wypełnić pozostałe rubryki: „cena jednostkowa netto”, „VAT%”, „wartość VAT”, „wartość brutto”. Odwołująca wszystkie rubryki, składające się na kalkulację ceny, wypełniła prawidłowo i bez błędów.

Odwołująca, zapytana na rozprawie, jak w jej ocenie należałoby poprawić rozbieżność pomiędzy ceną wpisaną w formularzu cenowym, a ceną wpisaną w formularzu ofertowym, stwierdziła, że decydująca jest cena z formularza cenowego, ponieważ jest oparta na podstawie wyliczeń zawartych tamże. Cena wpisana w formularzu ofertowym jest nieprawidłowa, bowiem omyłkowo przeniesiono do niego kwotę netto z formularza cenowego, w dodatku z błędem (46 360 zamiast 46 000).

Oceniając tak ustalony stan faktyczny, Izba stwierdziła, że nie było podstaw do stwierdzenia, że w postępowaniu Odwołująca złożyła dwie oferty.

Rację ma Odwołujący, że opisane wyżej rozbieżności mogą być wyjaśnione w trybie art. 87 ust. 1 Prawa zamówień publicznych. Nie ulega wątpliwości, że formularz cenowy został wypełniony prawidłowo, a zatem cena z niego wynikająca (56 120 zł), powinna była zostać wpisana (przeniesiona) do formularza ofertowego. W ocenie składu orzekającego, błędne przeniesienie ceny z formularza cenowego do formularza ofertowego nie czyni oferty nieważną, czy niezgodną z ustawą; nie ma również podstaw do przyjęcia, aby uznać, że złożono dwie oferty (w których zaproponowano dwie ceny).

Rację ma Zamawiający, że do oferty składanej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego. Zatem do wykładni oferty powinny być stosowane ogólne reguły wykładni oświadczeń woli – na tyle, na ile pozwalają na to przepisy Prawa zamówień publicznych.

Zgodnie z art. 65 § 1 Kodeksu cywilnego „oświadczenie woli należy tak tłumaczyć, jak tego wymagają ze względu na okoliczności, w których złożone zostało, zasady współżycia społecznego oraz ustalone zwyczaje”. Wykładni treści oświadczenia woli dokonuje się z uwzględnieniem kontekstu, w tym także związków treściowych, które występują między zawartymi w tekście postanowieniami. Uwzględnieniu podlegają również okoliczności,

w jakich oświadczenie zostało złożone, a także cel oświadczenia. W trakcie postępowania wyjaśniającego ustalono, że Odwołująca złożyła błędnie wypełniony formularz ofertowy, a prawidłowo wypełniony formularz cenowy. Zatem decydujące znaczenie należy przypisać cenie zawartej w formularzu cenowym.

Reasumując, właściwą ceną oferty jest cena brutto zawarta w formularzu cenowym, oparta na przeprowadzonej tam kalkulacji. Wskazanie w toku wyjaśnień przez Odwołującą ceny z formularza cenowego jako ceny ofertowej jest oparte na racjonalnych przesłankach, wynikających wprost z oferty.

Wobec powyższego, skład orzekający stwierdził, że doszło do wskazywanych przez Odwołującą naruszeń przepisów Prawa zamówień publicznych i Zamawiający nieprawidłowo odrzucił ofertę Odwołującej. W konsekwencji orzeczono, jak w sentencji, nakazując powtórzenie oceny ofert z uwzględnieniem wyjaśnień złożonych już przez Odwołującą w toku wnoszenia środków ochrony prawnej.

O kosztach orzeczono stosownie do wyniku postępowania odwoławczego na podstawie art. 191 ust. 6 i 7 Prawa zamówień publicznych.

Stosownie do art. 194 i 195 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.) na niniejszy wyrok w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych do Sądu Okręgowego w **Krakowie**.

**Przewodniczący:**

.....

**Członkowie:**

.....

.....